

Независимая экспертиза игр и игрушек в Германии: опыт организации «Играй с удовольствием»¹

Е. А. Абдулаева*,

педагог-психолог высшей категории, лауреат премии «Гранты Москвы», методист Московского городского центра психолого-педагогической экспертизы игр и игрушек Московского городского психолого-педагогического университета

Е. О. Смирнова**,

доктор психологических наук, профессор, руководитель Московского городского центра психолого-педагогической экспертизы игр и игрушек Московского городского психолого-педагогического университета

Статья посвящена описанию деятельности общественной организации экспертизы игрушек «Играй с удовольствием» («Spiel gut», Германия). Раскрываются принципы ее деятельности: независимость от производителей игрушек, контакт с семьей и детскими учреждениями, комплексная оценка игрушек, включающая химические, педагогические, технические, санитарно-гигиенические качества, а также ценовые характеристики. Подробно представлены критерии оценки игрушек, такие как содействие самостоятельной и творческой детской игре, успешности ребенка, пробуждению воображения, а также реалистичность отображения мира, целостность образа, экологичность и безопасность, соотношение цены и долговечности игрушки и т. п. Описываются принцип отбора игрушек для экспертизы, процедура и этапы ее проведения. Представлен содержательный смысл «знака качества» детской игровой продукции «Spiel gut. Kinderspiel+Spielzeug» – «Играй с удовольствием. Детская игра + игрушки». Рассматривается влияние проводимой экспертизы на качество игрушек в Германии.

Ключевые слова: «Spiel gut», знак качества, комплексная оценка, критерии оценки игрушек, игровые возможности, пригодность для игры, создание условного плана, качество игрушек.

¹Статья подготовлена по материалам семинаров с экспертами-членами Правления общественной организации «Spiel gut»: Ингетрауд Пальм-Вальтер, Габриэла Пири, Михаэль Брандль и др.; доклада члена правления организации Этьена Рош «50 лет 'Spiel gut'», книги «Vom Spiel und vom Spielzeug», сайт www.spielgut.de

*elena-abdulaeva@mail.ru

**smirneo@mail.ru

Экспертиза игрушек в Германии впервые стала проводиться более пятидесяти лет назад в небольшом городе Ульм на юге Германии. В 1954 году директор городского музея Michael Peé собрал лучшие игрушки того времени и выставил для посетителей коллекцию. Год спустя была опубликована книга «Spiel gut» («Играй с удовольствием»). Идея книжки заключалась в том, чтобы показать, что значит хорошая игрушка с педагогической, научной и художественной точек зрения. Выставка и выход в свет книги явились толчком к созданию уникальной экспертной организации «Spiel gut», которая за годы своего существования завоевала авторитет у производителей и потребителей игрушек, у родителей и педагогов. Игрушкам, соответствующим всем критериям и получившим высокую оценку, присваивается особый «знак качества», который выглядит как ярко-оранжевый диск с большой белой точкой в центре и надписью на цветном фоне (рис. 1). Его можно увидеть и на игровой продукции европейских производителей, представленной в России. Надпись на знаке гласит: “Spiel gut. Arbeitsausschuss Kinderspiel+Spielzeug. Ausgezeichnet. Rekomendet”. Что в переводе означает: «Играй с удовольствием! Рабочая комиссия “Детская игра+игрушки”. Замечательно. Рекомендовано».



Рис. 1. Знак качества

Организация «Spiel gut» объединяет от 30 до 40 экспертов из различных регионов Германии. Среди них воспитатели, психологи, социальные и лечебные педагоги, педиатры, дизайнеры, физики, химики и др. Главным принципом работы организации является **незави-**

симость от производителей и участников рынка игрушек. Именно поэтому экспертиза является бесплатной как для крупных компаний, так и для небольших мастерских.

Важным принципом экспертизы является **сочетание научных и практических интересов.** В то же время следует подчеркнуть, что разработка критериев ее проведения не была научной задачей, более того, сугубо научный подход сознательно отклонялся, поскольку он может оторвать экспертов от реальной жизни и развития детей. Системообразующим стал **практический подход** к оценке развивающих качеств игрушки и детской игры, который осуществляется на базе эмпирических наблюдений. Важно отметить, что Spiel gut осуществляет не только психолого-педагогическую экспертизу, но и **комплексную оценку** игрушки, включающую ее химические, физические, санитарно-гигиенические, технические характеристики, а также параметры безопасности и цены.

Критерии оценки игрушек впервые были систематизированы в 1954 году. Примерно 15 лет назад критерии их отбора и оценки были переосмыслены и дополнены. В настоящее время они включают в себя ряд позиций, которые мы рассмотрим ниже.

Критерии экспертизы игрушек

1. **Возраст и этап развития ребенка.** Игрушка (или определенный вид игрушек) создается для определенной возрастной группы. ‘Spiel gut’ систематизировала весь обширный спектр игровой продукции и выделила в нем около ста подвидов, которые распределены по возрастным диапазонам от рождения до 12 лет и старше – для индивидуальной игры и игр в компании. Это позволило ориентироваться в адресации игрушки. Для всех видов игрушек описан их возрастной диапазон и вариативность использования по возрастам.

2. **Пригодность игрушки для игры, для создания условного плана – т. е. способность игрушки будить фантазию.** Игра рассматривается как свободная, самостоятельная и самодостаточная деятельность ребенка, не направленная на получение иного результата (учебного, познавательного или прак-

тического), хотя в результате разных видов игровой деятельности он может и должен появляться.

Игра и игрушка должны побуждать, возбуждать фантазию, а не стеснять ее, как это делают, например, говорящие куклы с их скудными заученными выражениями. Каждый ребенок без труда изобретет слов больше и лучше для всего, что должна сказать его кукла [3].

Чем более проста и открыта игрушка, тем более побуждает она к собственной активности и тем дольше остается интересной. Игрушка не должна быть натуралистичной и в точности повторять реальность.

3. Игрушка должна приносить радость.

Игра невозможна без ярких положительных эмоций. Если ребенок с радостью играет, это обеспечит ему правильный жизненный тонус, психическое и физическое здоровье. Важнейшее качество игрушки – дать ребенку *опыт переживания своего успеха*, возможность почувствовать свою компетентность. Главная задача при этом – определить, для какого возраста подходит игрушка. Слишком сложная для ребенка может вызвать отрицательные чувства (в том числе ощущение неуверенности, некомпетентности), но в то же время игрушка должна требовать определенных усилий, поиска решения, не допускать автоматических действий. Таким образом, успешность и радость от игры неразрывно связана с адекватным попаданием в *возраст и уровень развития ребенка*.

4. **Игрушка должна помогать познавать окружающий мир, обеспечивать «связь ребенка с миром».** Игра воспроизводит повседневный опыт, способствует полноценному и глубокому проживанию окружающего мира и себя в нем, освоению значимых для ребенка впечатлений. Важно, чтобы игрушка давала такую возможность как можно ярче. Ребенок постигает мир во многом через игрушку, через практические действия с ней, поэтому игрушка должна быть достоверной. Это способствует постижению человеческих отношений и природных закономерностей.

5. **Игровые возможности.** Хорошая игрушка должна обеспечивать ребенку возможность *продолжительной и самостоятель-*

ной игры. Она не может наскучить ему через час, а привлекает его в течение долгого времени. Это касается строительного материала, игровой мебели, кукол и т. п. Такой результат обеспечивает правильная комплектация, которая и дает новые игровые возможности.

6. **Комплектность, мера, количество состава игрового набора** – важная характеристика, обеспечивающая разворачивание игры. Достаточное количество деталей конструктора, полнота набора предметов мебели для кукольной комнаты или кукольных персонажей для сюжетной игры позволяют ребенку разнообразить и развивать игру. Для каждой игрушки есть «правильная мера», т. е. размер, количество, полнота комплекта. *Большой набор* строительного материала побуждает, стимулирует строительство, наличие разных вариантов рельсов и развязок делает железную дорогу интереснее. Но *одна* кукла с *различными* принадлежностями лучше, чем много кукол без принадлежностей.

7. **Соразмерность ребенку и игровым задачам**, а именно – величина и вес игрушки. Маленький ребенок лучше строит из больших строительных блоков, но гигантский плюшевый медведь не годится для него в качестве предмета игры.

8. **Материал и износостойчивость** (надежность, добротность) должны соответствовать игровому назначению. Из любого материала может получиться как хорошая игрушка, так и плохая. Игрушки для маленьких детей должны быть особенно прочными. Сломанная игрушка, которую нельзя починить, несет разочарование малышу, от этого страдает и доверие к взрослым.

9. **Форма и цвет, целостность образа** влияют на возможность играть и на представления ребенка о мире. Игрушки должны передавать детям адекватные представления о существующих в природе цветах, формах, размерах, создавая целостное представление. Например, слишком яркий, пестрый строительный материал мешает созданию образа, нарушает целостность внешнего облика постройки. Забавные розовые и голубые игрушечные зверушки склоняют к сентиментальному, примитивному представлению о мире животных.

Излишняя декоративность отвлекает от настоящей игры. Достоверность облика крайне важна, в то же время она не должна делать игрушку точной копией или карикатурой. Мера условности и реалистичности игрушки – очень важный и тонкий критерий, который нуждается в оценке опытных экспертов. Причем это относится как к образным, так и ко всем другим игрушкам (конструкторам, транспортной игрушке, настольным играм и пр.). На этом основании авторы решительно отвергают многие образцы современной игрушечной индустрии (куклы типа Братц, трансформеры, роботы, гротескные и сатирические образы животных и человека и пр.). Эти изделия грубо искажают живой облик и пропорции тела. Однако некоторые персонажи детской субкультуры, обладающие привлекательностью и позитивным этическим зарядом (Крот, Карлсон, Пинноккио), признаются вполне реалистичными.

10. Конструкция и механика. В игрушке особо выделяются такие критерии, как *открытость и понятность механизма движения*. Если в ней заложена способность к движению (блочные конструкции подъемного крана и других механизмов, динамические игрушки – кувырки, кувальды и пр.), происхождение и характер этого движения должны быть понятны, открыты для детей. Конструкция и механика для маленького ребенка должны быть особенно просты. Технические игрушки и модели должны усложняться с возрастом, но оставаться понятными. Играя с такими игрушками, дети сами на практике постигают законы движения и учатся управлять им. С этой точки зрения электронные игрушки совершенно не соответствуют данному критерию.

11. Прочность и долговечность игрушек должны отвечать игровому назначению и длительности использования игрушки. Ломкость и невозможность ее ремонта порождает разочарование. Развитие уверенности ребенка во взрослом мире базируется также и на пригодности игрушек, которые ему дают взрослые. Учиться обращению с хрупкими предметами, быть осторожным и бережным ребенок может лишь постепенно.

12. Безопасность в соответствии с нормами Европейского сообщества должна быть подтверждена соответствием CE, GS, TUV,

VDE до начала экспертизы по всем использованным в игрушке материалам и покрытиям. При этом знак CE и другие обозначения безопасности не являются гарантией качества – это только соответствие минимальным нормам (гигиеническим, электротехническим и т. п.).

Абсолютной безопасности не бывает. Положения о безопасности не могут заменить руководство и надзор ответственных за детей лиц. Каждый ребенок должен постепенно учиться справляться с повседневной будничной опасностью. Безопасность для каждой игрушки и для каждого ребенка определяется индивидуально.

13. Экологичность, экологическая совместимость зависит от разных факторов и для различных игровых материалов должна оцениваться по-разному: применяемый материал, производство, употребление и удаление отходов, долговечность, ремонтпригодность и пригодность для новой переработки.

14. Цена. В основе этого критерия лежит принцип: лучше мало хороших, простых и разных игрушек, чем много однообразных и вычурных. Важна соразмерность цены и долговечности. Хорошо, когда игрушка может переходить из поколения в поколение, и родители со своими детьми учатся вновь играть теми же игрушками, которыми играли сами.

Психолого-педагогические характеристики выявляются на основе эмпирических наблюдений и только после них оцениваются и обобщаются специалистами. Все критерии в экспертизе любой игрушки одинаково важны, но их значение и важность от одной к другой игрушке может меняться, при оценке все они имеют равный вес. Если игрушка не соответствует одному или двум критериям, она не может быть оценена как хорошая и, соответственно, не может быть рекомендована экспертами. Несоответствие игрушки хотя бы по одному из них лишает ее премирования знаком Spiel gut.

Как игрушки попадают на экспертизу

Экспертизе подлежат игрушки, имеющие в розничной продаже на территории Германии. (Многие европейские производители заинтересованы в мнении Spiel gut о своей продукции.) Их отбирают эксперты на крупнейшей Всемирной выставке игрушек, которая проходит ежегодно в г. Нюрнберге. Про-

изводители могут также и по своей инициативе обращаться за экспертизой.

К выставке эксперты готовят заблаговременно, изучая каталоги продукции и новинок. Экспертная группа предварительно распределяет посещение залов и стендов в соответствии с предпочтениями, личным интересом и компетентностью экспертов. Каждый из них посещает на выставке 30–40 стендов, просматривает ассортимент представленной продукции и, руководствуясь своим опытом, выбирает игрушки, которые могут претендовать на присвоение знака Spiel gut. По окончании выставки производителям рассылаются письма с предложением прислать свою продукцию на экспертизу. Как правило, производители проявляют заинтересованность и отправляют игрушки почтой. Условием является безвозмездная передача двух единиц игрушки, которые возврату не подлежат.

Экспертиза и присуждение знака качества для всех производителей бесплатны, так как одним из основополагающих принципов является постулат, что все производители независимо от уровня оборота должны иметь равные возможности.

Процедура экспертизы

Процедура экспертизы включает несколько этапов. Перечислим их и дадим краткую характеристику.

I этап. Перед началом тестирования производитель должен предоставить всю информацию о материале, из которого сделана игрушка, – дерево, пластмасса, лаки, пропитки, текстиль и т. п. Одновременно предоставляется информация о цене игрушки. В зависимости от назначения игрушки наряду с натуральными материалами, которым отдается предпочтение, допускается использование металла, пластика, резины и пр. При этом все материалы должны соответствовать высоким гигиеническим стандартам и требованиям безопасности.

Опираясь на предоставленную документацию, эксперт-химик или гигиенист тщательно рассматривает санитарно-гигиенические характеристики материала и возможность его использования для детей. Полученные сведения о применяемых в игрушке материалах сверяются с реестрами TÜV, CE и пр.

В особых случаях – при сомнении в достоверности сведений или в допустимости использования конкретной марки материала для детей – может быть заказана лабораторная экспертиза.

II этап отличается тем, что тестирование происходит с участием детей. Его можно назвать ключевым, так как здесь происходит исследование развивающих качеств игрушки через ее тестирование в семьях и дошкольных учреждениях.

На заседании правления игрушки распределяются между экспертами в соответствии с их компетенцией и зонами ответственности по типам продукции. Семьи-эксперты и воспитатели на протяжении 1,5–3 месяцев занимаются практическим исследованием ценности игрушки для игры. В течение продолжительного времени родители и/или педагоги наблюдают за игрой детей и заполняют предложенную им анкету. Игрушка, в соответствии с предполагаемым возрастным адресатом, передается в семью или учреждение. Для каждой игрушки тщательно подбирается место тестирования. Проверка должна происходить в условиях наибольшего благоприятствования, чтобы выявить максимальный игровой потенциал тестируемого предмета. Игрушка попадает к детям, которые питают интерес к соответствующему виду деятельности: игры с правилами туда, где любят такие игры; конструктор в ту семью, где любят конструировать, и т. п.

В реестре Spiel gut имеется значительное количество «базовых площадок» – семьи, облеченные доверием экспертов, в которых есть дети разного возраста: от младенцев до 14-летних подростков и несколько групп детских садов.

Длительность тестирования с участием детей не определена (в одном месте игрушка может провести от 1,5 до 3 месяцев). Это связано с тем, что предполагается длительное наблюдение и учитывается возможность снижения интереса у ребенка в связи с болезнью, отъездом, другими отвлекающими факторами.

Если результаты сомнительны, противоречивы или на протяжении длительного времени игрушка не вызвала у ребенка интерес,

она тестируется во второй, при необходимости и в третий раз на других площадках. Затем полученные анкеты собираются и обрабатываются.

III этап. После тестирования с участием детей игрушка вместе с анкетами предъявляется экспертам, которые специализируются на экспертизе данного типа продукции. Их задача – с учетом профессионального опыта рассмотреть развивающий потенциал игрушки более умозрительно, чем это делалось в семьях или дошкольных учреждениях. Протокол работы экспертов представляет собой анкету, которая содержит специализированные вопросы о развивающих качествах игрушки, ее сильных и слабых сторонах. Эмпирическое наблюдение в связке с мнением эксперта составляют взаимодополняющие блоки.

IV этап. Здесь происходит комплексное заключение и оценка. Как первичное, так и итоговое обсуждение проходят на общем заседании с участием всех экспертов, где результаты предыдущих этапов сопоставляются между собой, что в конечном итоге позволяет сформулировать заключение о качестве игрушки.

Варианты итога (заключения) могут быть такими:

- высокая оценка и премирование знаком «Spiel gut-рекомендовано»;
- отказ в высокой оценке с подробным обоснованием и (при запросе) рекомендации к доработке.

Заключение высылается производителю.

V этап вводится в том случае, когда производитель счел нужным доработать игрушку (что бывает не всегда). Это позволяет ему предъявить ее на повторную экспертизу, которая заканчивается повторным итоговым заключением.

VI этап. На этом этапе происходит присвоение знака Spiel gut. Независимая экспертная комиссия «Детская игра и игрушки» присуждает отличным игрушкам знак «Играй с удовольствием», который наряду с названием экспертной комиссии содержит оценку качества игрушки – «Замечательно. Рекомендовано». Градаций такого знака не существует – либо игрушка признается отличной по всем критериям, либо нет.

Если производитель желает использовать знак Spiel gut на своей продукции, упаковке, в каталогах и т. п., он должен приобрести в офисе экспертной организации лицензию на его использование в течение года и стикеры с его изображением для нанесения на упаковке. Лицензия подлежит ежегодному возобновлению. Документ о выдаче лицензии на использование такого знака оформляется на *каждый* артикул отдельно и хранится в офисе организации.

Контроль за использованием знака осуществляется в ежегодной всемирной выставке игрушек в г. Нюрнберге (Spielwarenmesse) наряду с отбором новых игрушек. Это составляет зону ответственности председателя правления.

Когда такой знак размещается в каталоге, правомерно его употребление не в отношении всей продукции, а только адресно – в отношении конкретных игрушек, прошедших экспертизу. Он размещается в непосредственной близости от ее изображения в каталоге. В случае нарушения делается предупреждение устно на выставочном стенде и, кроме того, направляется письменное требование устранить его и не допускать впредь.

Просветительская деятельность

Организация регулярно выпускает и распространяет базовую книгу-каталог. В ней описаны этапы развития ребенка, игра детей, развитие самостоятельности и детской компетентности, особенности каждого возрастного периода, сложности и возможности игры, роль и задачи родителей и других взрослых в гармоничном развитии ребенка. Здесь даются критерии подбора игрушек, большое место уделено различным видам игр и игрушкам для них.

Выпускается постоянно пополняющийся электронный каталог лучших игрушек, который содержит 12 разделов по видам игрушек с изображениями, краткой аннотацией, возрастной адресацией и указанием всех выходных данных.

Издается также печатная версия каталога – «Книга игрушек», 25-е издание которой, выпущенное к 50-летию Spiel gut, содержит 2500 рекомендованных игрушек, игр, материалов для каждого возраста с кратким описа-

нием и информацией о производителях и ценах; каталог недорогих отличных игрушек – «Хорошие игрушки за 10 евро». Здесь же размещены публикации на проблемные темы: «Игры в движении», статьи для специалистов по теме «Моторика и движение» и рекомендации по подбору игрушек с иллюстрациями, проблемная брошюра «Компьютерные и видеоигры». На сайте www.spielgut.de широко представлена информация для родителей, специалистов и производителей об игровой продукции и о *сервисе по покупке* книг и каталогов. Здесь же представлены обновления данных экспертизы, анонсы текущих публикаций специалистов, статьи экспертов.

Члены правления периодически проводят тематические семинары для родителей и педагогов в различных регионах Германии, на которых выступают квалифицированные специалисты. К 50-летию организации была подготовлена большая передвижная выставка (рис. 2). На ней представлено около двух тысяч игрушек для самого разного возраста и видов деятельности детей со знаком Spiel gut за все годы деятельности организации. Представлены основания экспертизы и все разработки специалистов, печатные и медиа-материалы. Выставка путешествовала по Германии, побывала в разных странах мира, добравшись даже до Японии.



Рис. 2. Стенд передвижной выставки

Влияние экспертизы *Spiel gut* на качество игрушек в Германии

Организация Spiel gut существует и функционирует уже 55 лет. За это время она приобрела большой опыт и завоевала авторитет среди потребителей и производителей детских игрушек. Экспертизу могут проходить игрушки всех стран мира, если они продаются в Германии. Многие европейские производители ценят мнение экспертов организации, считают почетным пройти экспертизу, получить знак Spiel gut и размещать его на упаковках и в каталогах. В настоящее время около 90 % участников европейского рынка игровой продукции для детей присылают ее на экспертизу в Spiel gut. Ежегодно здесь обследуется около 500 игрушек.

Многие родители и специалисты, приобретая игрушки, ориентируются на данный знак – его наличие является гарантией высокого качества игрушки.

Работа экспертной организации Spiel gut позитивно отражается на качестве и ассортименте продаваемых игрушек: оно значительно выше, чем в России и других странах мира (США, Франция, Греция, Израиль и др.). Естественно, в Германии существуют разные магазины игрушек, в которых продаются игрушки сомнительного качества. Однако доля качественных игрушек с высоким игровым потенциалом и развивающими возможностями здесь значительно больше. Эта страна является родиной для таких всемирно известных фирм–производителей игрушек высшего качества, как HABA, Ravensburger, Beleduc, Grimm's и др. На всемирной выставке игрушек, которая регулярно проводится в немецком городе Нюрнберг, игрушки, созданные в Германии, занимают достойное место. Данная ситуация во многом является результатом деятельности экспертной организации Spiel gut.

Литература

1. Смирнова Е. О., Абдулаева Е. А., Соколова М. В. Психолого-педагогические основания экспертизы игрушек в Германии и России // Культурно-историческая психология. 2010. № 1.
2. Vom Spielzeug und vom Spielen 'Spiel gut' Arbeitsausschuss Kinderspiel+Spielzeug e.V. D-89083, Ulm, 2004.

3. Das Spielzeughbuch. 50 Jahre 'Spiel gut'. 25 Zeichnis des 'Spiel gut' ausgezeichneten Spielzeugs, 'Spiel gut' Arbeitsausschuss Kinderspiel+Spielzeug e.V. D-89083, Ulm, 2004.
4. www.spielgut.de

Independent expertise of games and toys in Germany: the experience of “Spiel Gut”

E. A. Abdulaeva,

*Educational Psychologist of Highest Category, Nominee of “Moscow Grants”,
Methodist, Moscow City Center of Psychological and Educational Examination
of Games and Toys, Moscow State University of Psychology and Education*

E. O. Smirnova,

*Doctor of Psychology, Professor, Head of the Moscow City Center of Psychological
and Educational Examination of Games and Toys, Moscow State University
of Psychology and Education*

The article describes the activities of a public expert organization in Germany “Spiel gut. Kinderspiel + Spielzeug” – “Play with Pleasure. Child’s Play + Toys”. The principles of its work are described: independence from manufacturers of toys, contact with families and child care institutions, comprehensive assessment of toys, including chemical, educational, technical, sanitary qualities and price characteristics. The toys evaluation criteria are presented in detail: facilitation of independent and creative child play, child success, encouraging the imagination, as well as realistic depiction of the world, image integrity, environmental friendliness and safety, balance between the toy price and its durability, etc. The principles of toy selection for the examination, procedure and the stages examination are described. The meaning of “quality label” put by “Spiel gut. Kinderspiel + Spielzeug” – “Play with Pleasure. Child’s Play + Toys” on the child play products is described. The impact of the examination on the quality of toys in Germany is discussed.

Keywords: «Spiel gut», quality label, comprehensive assessment, toys evaluation criteria, play possibilities, playability, creating a conditional plan, quality of toys.

References

11. Smirnova E. O., Abdulaeva E. A., Sokolova M. V. Psihologo-pedagogicheskie osnovanija ekspertizy igrushek v Germanii i Rossii // Kul'turno-istoricheskaja psihologija. 2010. № 1.
2. Vom Spielzeug und vom Spielen ‘Spiel gut’ Arbeitsausschuss Kinderspiel+Spielzeug e.V. D-89083, Ulm, 2004.
3. Das Spielzeugbuch. 50 Jahre ‘Spiel gut’. 25 Verzeichnis des ‘Spiel gut’ ausgezeichneten Spielzeugs, ‘Spiel gut’ Arbeitsausschuss Kinderspiel+Spielzeug e.V. D-89083, Ulm, 2004.
4. www.spielgut.de